

**La mamma i fé la pouàta**

(c)

*Andante*

The musical score is written in treble clef. It begins with a key signature of one flat (Bb) and a 2/4 time signature. The melody consists of three lines of music. The first line ends with a triplet of notes. The second line ends with a fermata over the final note. The third line changes to a 3/4 time signature and ends with a triplet of notes. The lyrics are written below the notes, with syllables aligned to the corresponding notes.

La mam - ma i fé la pouà - ta lé bouè - bè -  
 tén van i bro - tén lé bouè - bèt - t'i van lar - dzé  
 pué queu con - tèn i tor - non i mé - quio qui - qui - ri - qui!

La mamma i fé la pouàta  
 Lé bouèbètén van i brotén  
 Lé bouèbètte i van lardzé  
 Pué queu contèn i tornon i méquio  
 Quiquiriqui!

**TRADUCTION**

Maman fait une poupée en étoffe / Les garçonnets vont ramasser des branches / Les fillettes vont au pâturage / Après ils rentrent à la maison contents / Quiquiriqui!

**SOURCE**

Témoins: enfants  
 Enquêteur: Jean Lavoyer  
 Lieu: Pontey  
 Date: 1980/81  
 Cote: Hc 2